



# Guia do Lixo

RECICLE COM SABEDORIA.  
SEPARE COM INTELIGÊNCIA.

**Não tem certeza de como descartar algo?** Pergunte sobre qualquer item ao nosso Assistente do lixo acessando:

[somervillema.gov/wizard](http://somervillema.gov/wizard)



Digite o nome de um item e nós lhe diremos como reciclá-lo ou descartá-lo.

papel alumínio

PESQUISAR



**ROUPAS & ACESSÓRIOS:** A Prefeitura de Somerville oferece coleta gratuita de roupas e tecidos no dia normal de coleta de lixo.



Esses itens também podem ser deixados no

contêiner de doação no pátio do DPW. Escaneie o código QR ou visite [somervillema.gov/textilerecycling](http://somervillema.gov/textilerecycling) para ver a lista de itens aceitáveis (incluindo itens domésticos, como livros, louças e brinquedos), ou agendar a coleta na calçada no dia de coleta do lixo.



**RESÍDUOS DE JARDINAGEM:** Coloque na calçada no dia normal de coleta de lixo durante as semanas designadas para resíduos de jardinagem (consulte o calendário) ou entregue durante todo o ano, na DPW,

nos dias úteis (com comprovante de residência). Armazene somente em sacos de papel (não use plástico) ou em barris com adesivos "Yard Waste Only" (Somente Resíduos de Jardim). Para obter os adesivos, entre em contato com o 311. Amarre os galhos em feixes de no máximo 90 cm x 90 cm.



**RESÍDUOS ALIMENTARES:** Algumas residências em bairros selecionados de Somerville podem participar do programa piloto de coleta de resíduos alimentares na calçada. Para mais informações e se inscrever, visite: [somervillema.gov/foodwaste](http://somervillema.gov/foodwaste).

**RESÍDUOS DOMÉSTICOS PERIGOSOS (HHW):** A Prefeitura



realizará eventos de coleta desses resíduos no segundo sábado, entre abril e novembro, das 9h às 12h, além de dois eventos noturnos, às quintas-feiras, em 23 de abril e 5 de novembro, das 16h30 às 19h30 (consulte o calendário). Para mais informações, visite: [somervillema.gov/trash-and-recycling](http://somervillema.gov/trash-and-recycling)



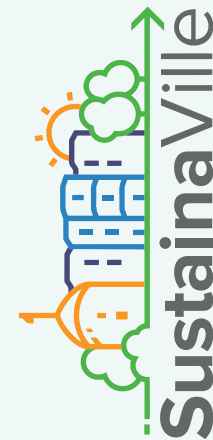
**DEPARTAMENTO DE OBRAS PÚBLICAS (DPW):**

localizado na 01 Franey Road. Horário para resíduos de jardim: de segunda a sexta-feira, das 8h às 12h e das 13h às 15h30. Horário do escritório: de segunda a sexta-feira, das 8h às 16h



**DÚVIDAS?** Entre em contato com o 311, ligando 3-1-1 ou 617-666-3311, [somervillema.gov/311](http://somervillema.gov/311), [311requests@somervillema.gov](mailto:311requests@somervillema.gov), [fb.com/311Somerville](https://www.facebook.com/311Somerville), [@311Somerville](https://twitter.com/311Somerville) no X, [@311Somerville.bsky.social](https://www.bsky.social/@311Somerville) ou pelo aplicativo do 311.

Cidade de Somerville  
Guia 2026 de coleta de lixo e reciclagem  
Prefeito Jake Wilson



**Somerville atualizou o Climate Forward, o plano de ação climática da Cidade.**

Saiba mais sobre a atualização e como se envolver.

Assine a newsletter "SustainaVille".



## CALENDÁRIO 2026 DE COLETA DE LIXO, RECICLAGEM & RESÍDUOS DE JARDINAGEM

Inscreva-se para receber os alertas do nosso Guia do lixo sobre coletas, atrasos e dias de coleta de resíduos perigosos no site

[somervillema.gov/wizard](http://somervillema.gov/wizard).

April						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

May						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

June						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

July						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

August						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

September						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

October						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

November						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

December						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

- Amarelo indica semana de coleta de resíduos de jardinagem em calçadas
- Vermelho indica feriado: a coleta de lixo será adiada por um dia para o resto da semana.
- Laranja indica dias de coleta de resíduos domésticos perigosos no Departamento de Obras Públicas (DPW)

**HERÓI ZERO EMISSÕES:** O consultor de energia de Somerville está aqui para ajudar com projetos de energia residencial! Inquilinos e proprietários de imóveis podem aprender como economizar nas contas de serviços públicos e reduzir as emissões de gases de efeito estufa. Escaneie aqui para iniciar sua jornada rumo a zero emissões ou visite:

[somervillema.gov/R2NZ](http://somervillema.gov/R2NZ)



## RECICLAGEM

Coloque todo o seu lixo reciclável na lixeira azul de materiais recicláveis de Somerville: **ITENS DE PAPEL, VIDRO, METAL E PLÁSTICO**

**Papel e Papelão**



**Papel Misturado, Jornais, Revistas, Caixas**  
vazio e achatado

**Metal**



**Latas de Alimentos e Bebidas**  
esvaziar e enxaguar

**Plástico**



**Garrafas, Frascos, Jarros e Baldes**  
esvaziar e recolocar a tampa

**Vidro**



**Garrafas e Frascos** esvaziar e enxaguar

ESVAZIE e LIMPE todos os itens. **NÃO** coloque NENHUM item menor que 2 polegadas (5 cm), como tampas de garrafa soltas.

**ACESSE [somervillema.gov/wizard](http://somervillema.gov/wizard).**

## O QUE NÃO É PERMITIDO NA LIXEIRA DE LIXO RECICLÁVEL



**Não Itens Perigosos** sem botijões de gás, baterias, objetos pontiagudos ou produtos químicos



**Não coloque roupas** (faça uma doação).



**Não coloque alimentos ou líquidos**



**Não coloque fios**



**Não use sacolas ou embalagens plásticas**



Escaneie aqui para mais informações sobre outros itens recicláveis e programas de reciclagem alternativos.

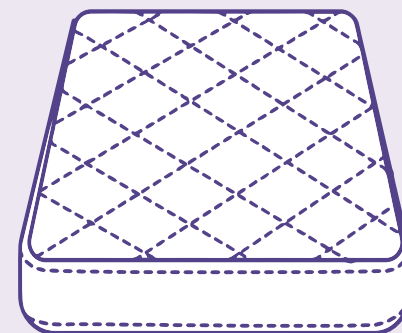
## DIRETRIZES PARA O DESCARTE DE ITENS ESPECIAIS

- **Eletrodomésticos de grande porte (“eletrodomésticos brancos”):** Máquinas de lavar & secadora, aparelhos de ar condicionado, aquecedores de água, geladeiras/congeladores (com as portas removidas), desumidificadores, fogões, etc. necessitam de um adesivo para eletrodomésticos brancos (white goods) no valor de \$ 25.00, disponível on-line, no escritório do DPW (pagamento em cheque, cartão de crédito, débito ou em ordem de pagamento – NÃO ACEITA DINHEIRO) e na Prefeitura (aceita-se dinheiro) durante horário comercial.
- **TVs e monitores de computador:** ligue para 311 para agendar uma coleta gratuita ou entregue no DPW como lixo eletrônico.
- **Móveis/itens grandes:** Esse serviço gratuito é limitado a dois itens por semana. Coloque na calçada com o lixo.
- **Lixo eletrônico:** Lixo eletrônico: Para reciclar lixo eletrônico (como equipamentos de informática, DVDs e cabos eletrônicos), a entrega deve ser feita no pátio do DPW em dias úteis durante horário comercial. Favor levar comprovante de residência em Somerville. As baterias de lítio e os dispositivos que as contêm NÃO podem ser colocados nos barris de lixo ou reciclagem.
- **Árvores de Natal:** Coloque a árvore de Natal natural (sem os ornamentos) junto com seu lixo de 1º de janeiro a 15 de fevereiro. Não ensacar.

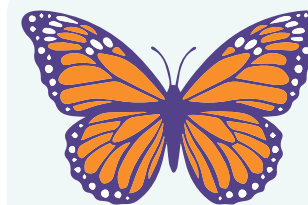
## RECICLAGEM DE COLCHÕES

Em Massachusetts, é proibido descartar colchões e estrados (cama box) de todos os tamanhos (incluindo colchões de berço) no lixo comum.

- Os residentes devem comprar um adesivo no valor de \$55, disponível on-line, no DPW (pagamento em cheque, cartão de crédito, débito ou ordem de pagamento – NÃO ACEITA DINHEIRO) e na Prefeitura (aceita-se dinheiro) durante horário comercial.
- Após adquirir o adesivo, ligue para 311 (617-666-3311) para agendar com antecedência a coleta do colchão ou do estrado.
- Os colchões e estrados etiquetados e agendados serão recolhidos na calçada um dia após o dia normal de coleta do lixo e no mesmo dia para os residentes com recolha de lixo/ reciclagem às sextas-feiras.
- Os colchões devem ser colocados na calçada às 7h no dia da coleta. Eles podem ser colocados na calçada a partir das 16h da noite anterior. Futon devem ser descartados junto com o lixo comum.
- Este serviço está disponível apenas para residências que possuem serviços de coleta de lixo administrados pela Prefeitura. trash collection. Para mais informações, visite: [somervillema.gov/mattressrecycling](http://somervillema.gov/mattressrecycling)



## AJUDE A REMOVER A ANDORINHA NEGRA (TAMBÉM CONHECIDA COMO ERVA DE SÃO JOÃO)



Essa planta invasora é uma ameaça para as borboletas monarcas e outros polinizadores nativos. Para aprender como identificá-la e removê-la, escaneie o código QR ou visite: [somervillema.gov/invasive](http://somervillema.gov/invasive). Para mais informações sobre como proteger os polinizadores em Somerville, visite: [voice.somervillema.gov/somerville-pollinator-action-plan](http://voice.somervillema.gov/somerville-pollinator-action-plan)

## ELETRICIDADE DA COMUNIDADE

O Programa de Escolha de Eletricidade da Comunidade (CCE) oferece tarifas fixas para quem não quer pagar mais caro por energia. Ou você pode optar por energia 100% renovável e tornar sua conta de luz mais ecológica! Visite: [cce.somervillema.gov](http://cce.somervillema.gov) Serviços de acessibilidade.



## SERVIÇOS DE ACESSIBILIDADE



Pessoas com deficiências que necessitem de acomodações ADA para acessar os programas e serviços da Prefeitura devem entrar em contato com Adrienne Pomeroy antecipadamente pelo telefone 617-625-6600 ramal 2059 ou pelo e-mail [apomeroy@somervillema.gov](mailto:apomeroy@somervillema.gov) ou ligar para 311 (617-666-3311).

## TRADUZIDAS

Versões traduzidas deste guia podem ser encontradas em: [somervillema.gov/trash-and-recycling](http://somervillema.gov/trash-and-recycling). Cópias impressas também estarão disponíveis na Prefeitura, no Anexo da Prefeitura e no prédio dos escritórios da DPW.

